

# T S I M S C H I A N <sup>1</sup>

## Sm'algyax

Schrift	Name	Laut	Schrift	Name	Laut	Schrift	Name	Laut
A	a	a	I	i	i~I		oo	o:~o:
	aa	a:		ii	i:~I:		óo	o'Λ~o'Λ
	áa	a'Λ		íi	i'Λ~I'Λ	P	p	p
A <sup>2</sup>	ǎ	a~Λ	K	k	k		p'	p'
	ǎǎ	a:~Λ:		k'	k'	S	s	s
	ǎǎ	a'Λ~Λ'Λ		kw	k <sup>w</sup>	T	t	t
B	b	b		k'w	k <sup>w</sup> '		t'	t'
C <sup>3</sup>	c	ts		ky	k <sup>j</sup>	U	u	u
	c'	ts'		k'y	k <sup>j</sup> '		uu	u:
D	d	d	K <sup>2,3</sup>	ḱ	q		úu	u'Λ
	dz	ɬ		ḱ'	q'	Ü	ü	u~i
E	e	e~ε	L	l	l		üü	u:
	ee	e:~ε:		l'	l'	W	w	w~u
	ée	e'Λ~ε'Λ	Ł	ł	ł		w'	w'~u'
G	g	g	M	m	m	X	x	χ
	gw	g <sup>w</sup>		m'	m'	Y	y	j
	gy	g <sup>j</sup>	N	n	n		y'	j'
G <sup>2</sup>	ḡ	g		n'	n'		'	?
H	h	h	O	o	o~o			

<sup>1</sup> andere Bezeichnung (Hauptdialekt): Küsten-Tsimschian

<sup>3</sup> siehe unten Anmerkung 5

<sup>2</sup> siehe unten Anmerkung 4

### Anmerkungen:

1. Klassifikation: Amerindische Sprachen > *Makro-Penuti-Sprachen* > *Penuti-Sprachen* > *Küsten-Penuti* > *Tsimschian-Tschinuk-Sprachen* > Tsimschianisch (> Nord-Tsimschianisch).
2. Status: Tsimschian hat als nur noch wenig gesprochene Umgangssprache keinen offiziellen Status.
3. Ein vokalischer Wortanlaut wird in der Regel mit einem (unbezeichneten) Glottallaut [ʔ-] eingeleitet.
4. Der diakritische Unterstrich wird vielfach weggelassen, wenn dies zu keiner Wortverwechslung führen kann; das Gleiche gilt für den Akut bei den Doppelvokalen.
5. Für den Buchstaben ›C‹ findet sich auch die Schreibweise ›Tʂ‹, für den Buchstaben ›Ḷ‹ die Schreibweise ›Q‹.
6. Der Apostroph bei den einzelnen Konsonanten zur Bezeichnung ihrer ejektiven oder glottalisierten Aussprache wird teilweise auch als diakritisches Zeichen über den entsprechenden Buchstaben gesetzt.
7. Die Wortbetonung fällt in der Regel auf die Stammsilbe.

### Quellen:

- ① Chris Harvey/Languagegeek; <http://www.languagegeek.com/tsimshian/smalyax.html>; 2016
- ② Key to Tsimshian Pronunciations; [https://archive.org/details/rosettaproject\\_tsi\\_ortho-1](https://archive.org/details/rosettaproject_tsi_ortho-1); 2016
- ③ Glottolog; <http://glottolog.org/resource/language/id/tsim1258>; 2016

④ Ethnologue – Languages of the World; 17<sup>th</sup> Edition (2014) by M. Paul Lewis, Gary F. Simons, and Charles D. Fennig;  
<http://www.ethnologue.com/language/tsi>

zu den Tsimschian-Sprachen allgemein:

⑤ Wikipedia The Free Encyclopedia; [https://en.wikipedia.org/wiki/Tsimshianic\\_languages](https://en.wikipedia.org/wiki/Tsimshianic_languages); 2016

⑥ Wikipedia La enciclopedia libre; [https://es.wikipedia.org/wiki/Lenguas\\_tsimshianicas](https://es.wikipedia.org/wiki/Lenguas_tsimshianicas); 2016